

为了在韩国生活的定居支援 结婚移民者生活指南

为了在韩国生活的定居支援 结婚移民者生活指南



- 结婚移民者支援服务 -

1. 结婚移民者支援服务是什么..... 1
2. 结婚移民者支援服务的种类..... 1
韩国语教育 / 韩国文化与生活教育
/ 信息化教育 / 咨询
/ 结婚移民者支援服务的使用
3. 结婚移民者支援机关..... 2
多文化家庭支援中心 / 移民女性紧急支援
中心 / 庆尚南道结婚移民者信访咨询

- 滞留及入籍步骤 -

1. 外国人登记及延长滞留期限..... 5
2. 早期适应程序..... 8
3. 社会综合程序..... 9
4. 国籍取得..... 11
国籍取得对象 / 申请国籍时注意事项 / 简
易归化步骤 / 申请简易归化时所需资料
5. 更改姓名步骤..... 13
6. 获得永住权资格..... 14
7. 邀请父母以及延长滞留期限步骤..... 14

- 韩国文化与生活 -

1. 多文化家庭使用国际电话的方法..... 17
2. 居住生活..... 17
3. 知道了有关韩国生活的信息并方便... 19
4. 消费经济生活..... 21
5. 各国不同文化..... 23
中国 / 越南 / 菲律宾 / 日本 / 蒙古

- 就业与劳动 -

1. 就业..... 28
2. 职业培训..... 30
3. 劳动相关主要事项..... 30
4. 雇佣保险..... 32

- 社会保障制度 -

1. 国民养老金..... 33
2. 紧急福利支援..... 34
3. 国民基本生活保障..... 35

- 附加 -

多文化家庭支援机关

1. 多国语支援网站..... 37
2. 危机紧急报警电话介绍..... 38
3. 庆尚南道雇佣中心..... 38
4. 庆南出入境管理事务所..... 39
5. 庆南地区多文化家庭支援中心..... 39

多文化家庭现状

1. 庆南多文化家庭统计..... 40
2. 市·郡多文化现状..... 41
3. 全国多文化现状..... 42
4. 年表多文化现状..... 43

结婚移民者支援服务

1. 结婚移民者支援服务是什么？

居住在韩国的外国劳动者和结婚移民者不断增加。对此现象，韩国政府和民间团体为了帮助韩国生活，提供韩国语教育，韩国文化教育，咨询等服务。对于那些沟通有障碍，对韩国文化不熟悉，因此与韩国人交流难得初期入国的外国人，通过外国人支援机构，利用各种服务是非常有助的。



2. 结婚移民者支援服务的种类

□ 韩国语教育

为顺利进行韩国生活和理解韩国文化，我们必须学习韩语。在韩国有很多外国人可以免费学习韩语的机关。多文化家庭支援中心，外国劳工支援中心，韩国语学堂等都是以外国人为对象实施韩语教育的代表性机关。

□ 韩国文化与生活教育

为了帮助大家克服诸如文化和生活方式差异之类的在韩生活中遇到的困难，我们为大家运营学习韩国生活和文化的节目。我们采用讲义和体验的方式并行开展多文化理解教育，法律及人权教育，结婚和家庭的理解，韩国社会适应教育等项目。

□ 信息化教育

韩国的大部分家庭是用个人电脑，堪称是网络非常发达的国家。使用网络可以取得很多信息，可以便利地办理网络银行，行政业务等。多文化家庭支援中心，外国劳工支援中心等很多机关都运营网络搜索活用方法及各种程序使用方法的信息教育项目。

□ 咨询

我们提供咨询居住在韩外国人的苦衷，提供解决问题方法的咨询服务。(家庭咨询，劳动咨询，居留咨询，法律咨询等)

□ 结婚移民者支援服务的使用

除此以外提供就业和创业教育，口译服务等等，请看下一面外国人支援机关的支援目录，请访问所需的有关部门询问。

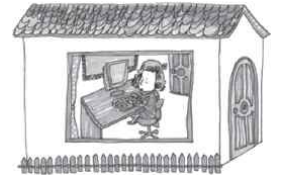
▶ 为外国人所准备的电子政府网站"你好韩国(Hi Korea)"

通过韩国语，英语，日语，中文4种语言运营的'你好韩国'网站，申请滞留期限延期许可，滞留地变更申报，留学生变动申报，出入境管理事务所访问预约等上网解决，外国人的国内滞留信访。

- 登入网站(www.hikorea.go.kr)
- 注册会员
- 利用电子民怨，访问预约，我的主页等服务

▶ 外国人综合介绍中心：无区域号 ☎1345

签证，滞留管理，取得国籍等全面的出入境业务，用电话咨询韩语，英语，日语，中文，越南语等18个语言。
咨询时间：09:00 ~ 22:00 (星期一 ~ 五)



▶ 社会综合信息网 (soci-net)

详细介绍社会综合程序，国际结婚介绍程序，Happy-start (幸福开始) 程序等，通过网站申请所愿意的教育程序。

- 登入网站(www.socinet.go.kr)
- 注册会员
- 申请并参与各种社会综合程序(KIIP)，确认结果等服务。

3. 结婚移民者支援机关

□ 多文化支援中心

多文化家庭支援中心是为了给结婚移民者其家庭支援安定的韩国生活而建立的，庆南有20个多文化家庭支援中心和移动多文化家庭支援中心。

多文化家庭支援中心给结婚移民者提供韩国语教育，家庭综合教育，多文化理解教育，多文化家庭就业连接以及就业基础素养教育，个人·家庭咨询，口译·笔试服务等。为了子女建立的项目有语言天才支援和语言发育支援服务(支援韩国语)等等。
 ※ 移动多文化家庭支援中心访问疏失的奥地地区，是为了多文化家庭'访问服务'的具体体现，是全国唯一的移动多文化家庭支援中心。

▶ 项目内容

分类	内容
教育项目	· 韩语教育，家庭综合教育，多文化理解教育，就业基本技能培训
咨询项目	· 咨询(滞留·经济·职业·人权·家庭暴力·性暴力等) · 家庭生活咨询，夫妻咨询，个人咨询
子女支援项目	· 在中心内开设育儿信息共享处，子女学习能力提高项目 · 子女语言发育支援，语言天才教室运营 · 本地内教育机关 多文化子女语言教育支援
结婚移民者能力强化项目	· 自助聚会，多文化家庭分享服务团 · 登入worknet并联系 · 原籍讲师/文化讲师/口译·笔试翻译
家庭访问服务	· 访问韩国语培训服务，访问父母教育服务·访问子女生活服务

□ 移民女性紧急支援

▶ 为了居住在韩国的移民女性和多文化家庭成员能早日安居乐业，由移民女性专业咨询员提供13个语言的紧急，危机救援相关咨询和跨国婚姻受害咨询，并提供生活信息，口译服务，三方通话等，365天24小时全天候服务。

※ **13个语言**：韩语，越南语，英语，菲律宾语，蒙古语，俄罗斯语，泰国语，柬埔寨语，日语，乌兹别克斯坦语，老挝语，尼泊尔语



▶ 专为家庭暴力，性暴力，性交易受害移民女性，正在运营紧急避难中心，咨询了解决问题，帮助联系有关部门并与家庭暴力咨询所，性暴力咨询所，家庭暴力受害者保护设施，警察，律师，医院，女性团体，福利团体，全国医院内One-Stop支援中心等机构挂钩，提供紧急救援服务，也进行电话咨询，面谈咨询以及访问咨询。

▶ 项目内容

分类	内容
咨询	· 为了给被害的女性，初期母语咨询 · 365天 24小时 电话咨询 1577-1366 · 用13个语言咨询
紧急支援服务 联动活动	· 运营紧急避难设施 · 负责联系家庭暴力，性暴力，性交易被害女性保护设施 · 提供联系医疗，法律，检察，警察的服务
其他	· 在韩安定生活所需的生活法律信息向导 · 通过地区中心进行的现场访问咨询服务 ※ 可以调整进行咨询的日期，时间，地点等

▶ 使用方法:

- 可随时随地拨打☎1577-5432(首尔), ☎1577-1366(各地区), 即可使用**电话咨询**服务。
- 如果需要可进行**当面**咨询, 也可使用网站主页的咨询及电子邮件进行咨询, 为防止泄露身份, 所有咨询均采用非公开方式进行。
- 网上咨询, 韩语等13种语言。
- 网址 : www.liveinkorea.kr
- 菜单 → 咨询是 → 1:1咨询 (留言版)
- 首尔, 京畿 水原, 大田, 光州, 釜山, 庆北龟尾, 全北全州有6个区域服务中心, 提供面谈。
咨询和电话咨询以及现场**访谈**服务。
- ※ 地区的6个咨询及紧急避难所的运营时间是周一~周五(09:00~18:00), 其他时间的咨询电话将由首尔事务处处理, 并连接到就近的移民女性保护设施。

□ 庆尚南道 结婚移民者 信访咨询

- ▶ **信访咨询**：庆尚南道给申请信访的结婚移民者，提供中文和越南语咨询或口译服务
- ▶ **设置场所**：庆尚南道 女性家族政策馆室 多文化支援担任系
- ▶ **电话号码**：☎ 055-211-2295(中国语) 庆尚南道 庆南道厅 女性家族政策馆
☎ 055-740-1552(越南语) 庆尚南道 晋州教育大学 多文化教育馆

滞留及入籍步骤

1. 外国人登记及延长滞留期限

□ 主要内容

▶ 滞留过程的理解

- 结婚移民签证(F-6) 2014年 4月起强化审查条件
- 语言沟通：进修韩国语教育过程和携有韩国能力考试(TOPIK)初级1级证
 另外：有矣韩国语学位，过去居住在韩国一年，夫妻间能与韩国语沟通，夫妻间有子女时，可以免除。
- 收入：证明分户最低生活费用 120%以上
- 限制外国人配偶5年内邀请一次
- 婚姻归化未经过3年时，限制邀请外国人配偶



▶ 结婚移民签证滞留资格对象

- ① 国民的配偶(F-6-1)
 - ② 抚养同国民结婚生下的未成年子女时(F-6-2)
(包含事实婚姻关系)
 - ③ 因配偶的死亡或失踪或自己没有归责的情况发生，不能维持正常的婚姻生活的人(F-6-3)
- ☞ ②和③限于法务部长官认可的结婚移民者。
- ※ 2011年 12月 15日起从居住签证(F-2)变更新设为(F-6)

□ 延长最初滞留期限

- ※ 签证种类有结婚移民者签证(F-6)和短期签证(C-3)
- ▶ 时期
 入国后90天内到管辖事务所外国人登记及延长滞留期限
- ▶ 提交资料
 综合申请书，护照，彩照一张，手续费

- 结婚：韩国人配偶者的居民登记本副本和婚姻关系证明书，身份保证书(4年) & 滞留地证明资料(租赁合同，滞留期限结束预报通知，公共费用缴纳通知单，统班长等的居住事实确认书等材料中，符合本人情况的材料)
- 访问：保证人的居民登记本副本和婚姻·家庭关系证明书 & 身份保证书 & 滞留期限延长事由书 & 移民出生证明书(翻译) - 最初



▶ 许可期间

- 结婚(F-6)：1年，Happy-start 进修者 → 2年
- 访问(F-1-5：访问居住)：普通 1年内，人道主义思维 → 1年以上

▶ 延长手续费 30,000韩元

▶ 联系处：☎1345 - 询问后，可以通过传真的方式申请

□ 第二次 延长滞留期限

▶ 延长的对象及时期

超过许可的滞留期限，继续滞留在大韩民国的外国人，滞留到期前两个月开始到到期日申请延长滞留期限，到期日后申请延长时有额外的罚款。
 申请滞留期限时，到期日之前提交滞留期限延长申请书。但是注意申请紧迫，到期之前未受到延长许可时，不许可的日开始算为违法滞留，可能受到不利。

▶ 提交资料

综合申请书，护照或外国人登录证，彩照一张，手续费(限于现金)

- 结婚：国民的居民登记本副本和婚姻关系证明书，韩国人配偶者的户口簿副本
- ※ 滞留区证明材料：仅当韩国人配偶的地址和结婚移民者的滞留地不一致时需要。
 但出入境管理事务所所长在受理和审查过程中认为特别必需的情况下，可能加减一部分材料。
- 邀请：保证人的居民登记本副本和婚姻·家庭关系证明书 & 身份保证书 & 滞留期限延长事由书
- ※ 婚姻破裂的结婚移民者所需资料有所不同，请咨询外国人综合服务中心。

▶ **滞留地证明资料义务化** (2013년 10月 10日)

租赁合同书, 提供宿舍确认书, 公共收费缴纳收据, 宿舍费收据, 滞留期限到期预告通知邮件等。

▶ **滞留地变更申报**

- **申请变更滞留地**

: 申报家庭地址变更(邑·面·洞办事处)后14天内

- **提交处**: 市·郡·区政府以及管辖出入境管理事务所(办事处)

: 市·郡·区政府的提交处通常是综合信访室(但, 14天内), 也可通知HiKorea网站(www.hikorea.go.kr) 进行居留地变更申报。

- **所需资料**: 证明滞留地资料, 护照及外国人登录证, 综合申请书

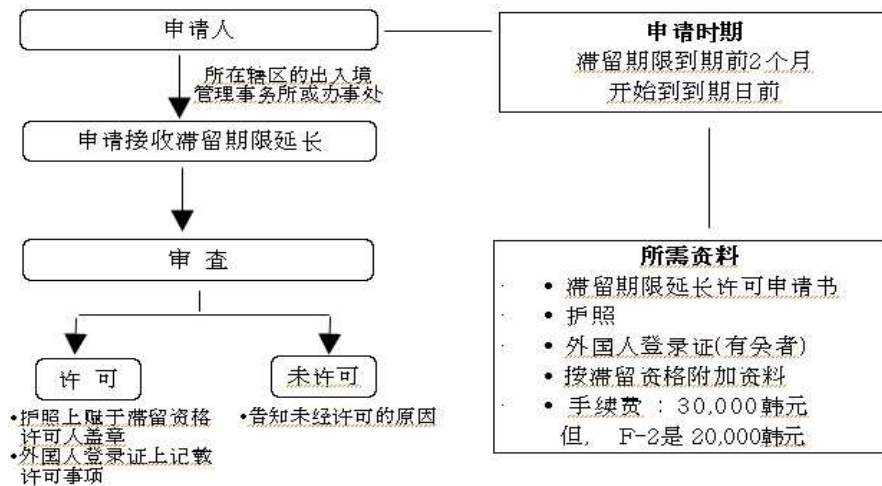
- **未申报变更滞留地的效果**

: 100万韩元以下的罚款, 延长滞留期限时, 不能申报

☞ 因未收取延长滞留期限通知书, 发生延长滞留期限漏落的事情, 搬家时首先一定要申请滞留地变更。

- **联系处**: ☎ 1345 - 可以通过传真的方式申请

▶ **延长滞留期限的步骤**



2. '早期适应程序' (以前的 幸福梦想 Happy-start 程序)



□ **'早期适应程序'是什么?**

为了国际结婚初入国的新的结婚移民者为对象, 外国人登记时, 提供有关为了适应韩国的基础生活信息的程序。

□ **实施'早期适应程序'的理由**

初期定居过程中解除在国内生活方式等文化差异中发生的不调和及异质, 为了支援形成值得的多文化家庭。

□ **'早期适应程序'的主要内容?**

▶ **进修对象**: 以国民的配偶(F-6)资格入国的外国人。

※ 结婚移民者与韩国配偶共同进修。

▶ **申请方法**: 在社会综合信息网注册会员后, 通过网站申请所愿意的教育课程。

▶ **申请期间**: 最初以国际婚姻入国后, 外国人登记(3个月)之前。

※ 入韩国后, 用电话申请教育过程, 拜访出入境事务所, 参与'早期适应程序'后, 方便外国人登记注册。

▶ **语言**: 提供13种语言讲课。

▶ **程序的内容**

- 关于滞留, 国籍等出入境的业务
- 介绍支援基础生活信息及结婚移民者的相关政策等
- 与前辈结婚移民者相逢

▶ **教育时间**: 每月第二周或第四周星期四 14:00~17:00 (3小时)

▶ **教育场所**: 出入境管理事务所(办事处), 多文化家庭中心会议室等

※ 根据各事务所的情况教育时间有所变更。

□ **进修'早期适应程序'的好处**

▶ - 最初外国人登记并滞留期限延长时, 赋予2年滞留期限

- 视为社会综合项目韩国社会理解课程进修2小时



▶ 庆南地区有关'早期适应程序'的出入境管理事务所联系

※ 早期适应程序日程请在网址(www.socient.go.kr)加入会员后并查询

3. 社会综合程序(KIIP)

社会综合程序为了支援国内移民者在韩国社会的健全的适应和自立, 通过法务部长官认证的所定的教育课程(韩国语及韩国社会理解), 有韩国国籍取得和滞留许可等方面上适合移民政策的, 给进修者提供帮助的制度。



□ 社会综合程序 进修者好处

- ▶ 免归化笔试和面试, 缩短国际取得审核期限。
- ▶ 变更依据分制的专门人才居住资格(F-2)时, 最多附加26分。
- ▶ 变更国民的配偶和未成年子女的永住权资格(F-5)时, 免除韩国语能力考试。
- ▶ 变更长期滞留居住(F-2)时, 免除韩国语能力考试。
- ▶ 变更一般永住资格(F-5)时, 免除韩国语能力考试。
- ▶ 变更外国劳动者的特性活动(E-7)时, 免除韩国语能力考试。
- ▶ 签发中间评价合格者“社会综合程序韩国语能力考试(KIIP KLT)合格证”
- ▶ 签发综合评价合格者“韩国移民归化资格考试(KNAT)合格证”及'社会综合项目进修证'。

□ 社会综合程序进修者时间

▶ 根据个人情况不同 至少 50小时~最多465小时

(‘韩国语’ 过程 最多 415小时+ 韩国社会理解过程 5阶段 50小时)

※ 结婚移民者 0阶段~2阶段(最多 215小时~免除)

▶ '韩国语' 过程 : 事前评价, 根据不同水平安排进修时间。

▶ 韩国社会理解过程 : 所有参加者50小时

※ 韩国政治, 经济, 社会, 文化, 历史, 法律和生活, 生活法律等韩国社会的基本制度和核心价值的全面教育。

(根据韩国语能力进修时间有所不同, 结婚移民者可以免在韩国课程中的3, 4阶段)

▶ 运营周期 : 运营机构自行开设教育课程。

▶ 社会综合项目 细节 构成阶段

2014년 过程 (2014年适用于参与事前评价者)

阶段	0阶段	1阶段	2阶段	3阶段	4阶段	5阶段	
过程	韩国语					理解韩国社会	
	基础	初级1	初级2	中级1	中级2	基本	强化
进修时间	15小时	100小时	100小时	100小时	100小时	50小时	20小时
事前评价	无	第一阶段评价	第二阶段评价	第三阶段评价	期中评价	永住用综合评价	入籍用综合评价
参考	5阶段强化课程在基本课程结业结业认可出席时间听课)后参考						

※ 2014年4月1日改正的结婚移民(F-6), 根据"签发签证指南", 认证基础韩文的沟通能力。签发结婚签证后入国的结婚移民者不通过事先评价, 想参与教育时从2阶段开始。

▶ 申请方法

在社会综合信息网(www.socinet.go.kr)站上网登入

申请社会综合程序 → 注册会员 → 登录 → 申请社会综合程序 → 输出准考证和确认考试地点

※ 在屏幕上端的“我的主页”输出准考证/保管。应试时必须携带身份证和准考证事前(2.19. ~ 2.23.), 在“我的主页”确认考试地点, 并提供8种语言(详情请在网上查询)。

□ 社会综合程序-运营机关(管辖昌原出入境管理事务所)

区分	上位机关名	运营机关名	电话号码
重点		昌原大学多文化振兴院	055-213-2771
一般	昌原大学多文化振兴院	巨济YWCA	055-682-4950
		宜宁农业	055-573-2771
		昌原市马山多文化家庭支援中心	055-245-8746
		庆南产业职业专门学校	055-223-4561
		泗川多文化综合支援中心	055-855-4003
	晋洲教育大学	晋洲YWCA	055-755-1744
		社)MCF马赫 多文化教育中心	055-753-9922
		庆尚大学国语文化院	055-772-0762
		晋州大学 泗川区域-地区学管	055-740-1201



4. 国籍取得

国籍取得对象

- ▶ 与韩国国民结婚后，保持婚姻状态，在韩国连续居住2年以上①
- ▶ 其配偶结婚后，保持3年婚姻状态，在韩国连续居住1年以上②
- ▶ 与韩国人结婚后，韩国人配偶的死亡，失踪或自己没有归则的情况下，不能维持婚姻生活时，满足 ①或 ②的居住期限的人
- ▶ 与韩国人配偶结婚后，养育出生的子女，或需要养育的人，满足①或 ②的居住期间的

申请国籍时注意事项

- ▶ 因国民结婚事由，申请归化许可时，与韩国配偶出席，证明正常维持婚姻关系
- ▶ 但，韩国配偶有不可避免的理由或不出席的情况下，申请归化后，通过现场调查，确认是否维持婚姻关系。

※虽然韩国的配偶反对，也可以申请归化

- 韩国人配偶不必要担保身份
- 申请归化许可时，需要韩国人一起同行，即不同行，也能申请国籍

简易归化步骤

※审查期间可以变动(详情请拨大 ☎1345)

申请简易归化时所需资料

- ▶ 归化许可申请书：附贴一张彩照(3.5cm×4.5cm)
- ▶ 外国人配偶的**护照**，**外国人登录证**，**本国身份证**原件和复印件(中国需要户口本)，韩国丈夫的居民登录证，各一附(身份证前·后两面复制)
- ▶ 与韩国人配偶的**基本证明书**，**婚姻关系证明书**，**家庭关系证明书**，**居民登记本副本**各一份。(婚姻中有子女的情况下，提交子女姓名的家庭关系证明书)
- ▶ 本国犯罪经历证明书
- ▶ 有**关财政资料**(本人或家族有独立自主能力的资料)：如下
 - 本人或同局家族名义的3,000万韩元以上的财政资料(租赁合同书，房地产登记部原件，6个月以上存款证明)
 - 劳动者的情况：在职证明书(业主的公司注册证的复印件)
 - 个体户的情况下：业主的租赁合同书和营业执照复印件

▶ 现住所的资料

- 所属自己的住宅：房地产登记部
- 租赁或月租：租赁·月租合同书原本和复印件
- 其他的情况：确认居住事实(房东或所有者给证明的情况)

▶ 其他资料

- 家庭照片(结婚照片等)，彩色复印照(可以提交原本)：1张
- 邻居等周围人填写的同居事实确认书(具备在出入境管理事务所，可以另填格)确认者的居民登录本一份

▶ 按国际通报制度所附加的资料(有关家庭关系登记等规则的大法院通报)

- 家庭关系通报书(大法院通报时本人签名)
- 家庭关系认证资料：出生证明书或中国外交部认证的亲属关系公证书

※ 附加韩国翻译文和翻译者确认书

▶ 手续费：300,000韩元(政府收入印)

归化许可通知后步骤(国籍恢复)

▶ 收取基本证明书3份

- 确认许可通知书上填的姓名，出生日期等记载事项
- 2014. 11. 3. 后，申请者提交本国犯罪经历证明书
- 申请者把认证家庭关系证明提交附近的市厅，区厅·镇·面 办公室。(亲属关系公证书，出生证明书，结婚证明书中提交一份)
- 基本证明书访问下面机关提交

▶ 取消外国国籍(本国大使馆)或外国国籍不行驶誓约(出入境管理事务所)

- 许可日起一年内抛弃外国国籍或提交外国国籍不行驶誓约书
(一年后取消韩国国籍，有关抛弃外国国籍所需资料咨询本国大使馆(领事馆))
- 放弃外国国籍时，向出入境管理事务所提交大使馆发行的国籍抛弃证明书
- 外国国籍不行驶誓约书，有关下面情况下，可以提交

- 韩国人的配偶(除了离婚等婚姻关系破裂的情况), 优秀人才, 特别有功者为接收归化许可的情况下
- 根据外国法令·制度, 不能放弃外国国籍的情况下
- ※ 归化许可后, 必须及时办理外国国籍放弃步骤, 取得韩国国籍后, 在一年内提交从大使馆签发后的文件, 文件中记载'不能放弃本国国籍'的内容。关于不履行誓约书的对象是否, 请咨询出入境管理事务所, 电话号码是 ☎1345
- 所需资料: 基本证明书, 归化许可通知书, 外国国籍不履行誓约书, 外国人登录证, 彩照(3x4cm)1张
- ▶ **居民登录报告**(访问居住地·面·洞居民中心)
所需资料: 外国国籍放弃证明书(或外国国籍不履行誓约书), 基本证明书, 彩照(3x4cm)2张
- ▶ **外国入登录证反还**: (出入境管理事务所-可以邮寄)
完成居民登录后30天内反还(超过30天附加罚款)
- ※ 本人同意的情况下, 外国国籍放弃确认书或外国不履行誓约确认书发行时, 提前反还外国人登录证。把归化(国籍恢复)许可通知书复印件提交大使馆等。

5. 更改姓名步骤



- ★ 入籍许可后, 可以有条件申请居民登录。
- ▶ 法院里必备格式
- ▶ 姓和籍贯用汉字填写 / 名字只用韩文填写也可以
- ▶ 外国名的话, 就不要填写姓, 只填名字 / 尽量排除有名的籍贯和姓
- ▶ 基本证明书 / 家族关系证明书 / 居民登记本副本(归化许可通知书)
- ▶ 准备约20,000韩元左右(送达费和印花税)



6. 获得永住权(F-5)资格

结婚移民者在国内居住2年以上, 行为端正, 具备在韩国继续滞留的韩语能力和基本素质, 满足下列条件的, 可以申请滞留资格变更许可, 获得绿卡。

□ 永住权对象

- ▶ 继续同韩国人配偶者维持婚姻关系时
- ▶ 韩国人配偶者死亡或收到法院的失踪宣告时
- ▶ 同韩国人配偶者离婚或分居中, 出具记载韩国人配偶者承担责任内容的证明时
- ▶ 虽然断绝婚姻关系, 但抚养同韩国人配偶者婚姻生下的未成年子女时

□ 申请永住权资格所具备资料

- ▶ 综合申请书(申请滞留资格变更等)
- ▶ 护照及外国人登录证, 3x4cm彩照1张, 手续费 6万韩元
- ▶ 财产关系证明资料(下列其中一个)
 - 本人或同居家族名义的 3,000万韩元以上的存款证明
 - 房地产登记部原件或租借合同书复印件
 - 本人或配偶的在职证明书等能够证明一定收入的资料

▶ 犯罪证明书

但, 除了申请签证或滞留许可时, 已提交本国的犯罪经历证明书或继在韩国居留者以外

- ▶ 与韩国人配偶的家庭关系证明书或居民登录本
- ▶ 韩国人配偶者失踪时出具失踪宣告判决书, 死亡时出具死亡诊断书, 同韩国人配偶者离婚或分居时, 韩国人配偶有归则的法院的判决书, 需要时提交未成年人养育证明书
- ▶ 韩国语能力考试(TOPIK)2级以上或社会综合程序(KIIP)进修证, 但, 符合子女养育(F-6-2), 婚姻断绝(F-6-3), 国民未成年外国人子女(F-2-2, 未满15周岁, 进修正规教育课程2年以上除外)(2013.8.1开始施行)

7. 邀请父母以及延长滞留期限步骤

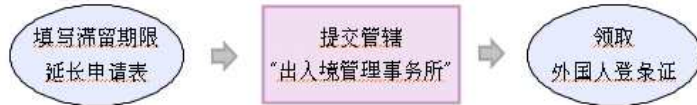
在各国国家的韩国大使馆或领事馆申办签证的时候, 所需要的资料和可以邀请的亲属范围都不相同。所以要获得准确的信息, 最好直接向各个国家当地的韩国大使馆或领事馆查询。

□ 邀请父母步骤



- ▶ 各国家以及各地区的准备资料有所不同(必须另外确认后准备)。
- ▶ 尽量以丈夫的名义邀请, 本国资料必须在本国翻译并公证。
- ▶ 外国国籍的婚姻破裂者(死亡, 离婚) - 登录本人的印鉴后, 以本人的名义邀请即可。
- ▶ 入国资格: C-3签证(短期), 滞留资格为3个月。
- ▶ 滞留延长: F-2签证(居住), 需要获得许可 - 外国人登录(3个月以上滞留者)
- ▶ 具备资料: 请参考自国的管辖大使馆或领事馆的网页。

□ 申请延长父母滞留期限步骤



- ▶ 提交居住地管辖出入境管理事务所。
- 要与有关入籍资料的管辖出入境事务所区分。

□ 将结婚移民者父母登记为健康保险被抚养者身份的步骤

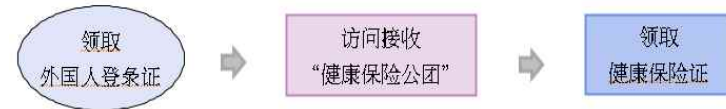
延长滞留期限后, 用外国人登录证申请父母的健康保险, 以女婿或结婚移民者名义登记为健康保险被抚养者身份。

▶ 对象

- 被抚养者的公婆或结婚移民者父母的长期滞留的外国人
- 被抚养者(结婚移民者有正常工作单位, 入职业健康保险的情况下)的长期滞留的外国人父母

▶ 登录步骤

- 申请居住地管辖健康保险公团
- 未归化的妻子: 家族关系证明书
- 归化的妻子: 居民登记本副本 / 基本证明书
- 翻译妻子的出生证明书 - ‘国民健康保险公团理事长’
- 结婚移民者父母的外国人登录证
- 出国后再入国时, 只拿外国人登录证到健康保险公团申请即可。



▶ 庆尚难道 健康保险公团 管辖地区 联系处

编号	部门	编号	部门	电话
1	昌原中部分社	8	晋洲山清分社	055-1577-1000 上午08:00~下午19:00 ※ 釜山地区本部
2	昌原马山分社	9	统营固城分社	
3	昌原镇海分社	10	咸安宜宁分社	
4	金海分社	11	河南海分社	
5	巨济分社	12	居昌分社 (陕川, 咸阳办事处)	
6	梁山分社	13		
7	泗川分社	14	密阳昌宁分社	

◆ 所需资料请拨打电话 ☎1345 并咨询

◆ 审查过程中并要求附加或减除所需资料



韩国文化与生活

1. 多文化家庭 使用国际电话的方法

□ 使用智能手机打国际电话的方法

最近应用程序繁多。因电话而引起家庭的矛盾，所以推荐使用免费国际电话。

▶ 使用国际电话的方法(OTO)

下载应用程序 → 选择国家语言 → 同意条款 → 结束下载 → 国家号 + 输入对方电话号码后通话

- OTO(94个国家电话费免费)
- 超过手机收费制分数时，会发生国内通话费。
- 国际电话费用按各国不同，因此使用时确认是否免费或收费。



2. 居住生活

□ 介绍居住生活

韩国的一般住处分为别墅，公寓，商住两用楼，多世代，多家据住宅等。现在居住在城市的人们为了谋取便利，偏向于住在公寓或公共住宅等。拥有住宅对韩国人来说有很大的意义。韩国的住宅价格偏高，城市比农村价格高。

□ 购买住宅和出租合同等

▶ 购买住宅

买住宅时要考虑位置和方向，交通的方便，周围环境等因素。决定要购买的住宅后，收取该住宅的登记簿副本，确认所有权和预先抵押等设置，避免受到不利。最后，制定合同书时准确地记载必要事项，避免受到不利。

▶ 全额保证金租房

韩国特有的独特的出租方式。给房主付一定的保证金后居住一定期限，合同结束时返还全额保证金，可以租整套房子，也可以租部分空间(一个楼成或1~2个屋)租整套房子时，一般保证金为房价的40 - 80%。

包租期间2年为单位(商住两用楼是1年)，法律规定为如果承租方不同意的情况下，房主不能破弃。

▶ 半全租

由于房地产市场的长期肃条和利率持走低，最近在韩国流行一种新的租房形式。即，房东将金额保分为押金和月租金来收的"半全租"。目前，每10栋房中，就有3栋是半全租。此外最近还流行房东把涨部分折算成月租金(一般银行存款利率的2倍)并向承租人收取月租金的情况。例如，3亿韩元的房租在2年间上涨至4亿韩元时，将其差额1亿韩元时，将其差额1亿韩元折算成月租利率，以3亿韩元作为押金，每月赚取40~60万韩元。

▶ 月租房

交付一定数量的保证金后，按月支付月租的房屋租赁方式。与全额保证金制相比，租用相同面积的房屋，月租制租赁所要缴纳的保证金要少很多。

承租人在签合同之前，可以与房主协商确定保证金和月租金的数额。多交保证金则月租可适当减少，反之亦然。有时也有不需交保证金，直接付月租的情况。月租房的价格按房间数量和面积大小以及内部设施有关。但上述两种租赁方式中都不包含各种税(电费，水费，煤气费，电话费，因特网费，以及TV收视费等费用)，类似费用应由承担人自行承担。



▶ 一次性缴纳全额租金的租房

偶尔也有一些房东回要求在韩国居住的外国人或多元文化家庭一次性付清1~3年的租金。(在济州岛地区，很久以前就有一性支付一年租金的惯例。

▶ 租房时需确认的事项

在韩国可以用多种方式找房子。可以通过街头上贴的广告直接访问，最一般的方法是访问房地产中介所。利用房地产中介所，帮助确认注意事项或准备签合同同时所需的资料，因此较安全地处理有关法定问题。但利用房地产中介所需要提交手续费。

▶ 找房子

找房子通过广告以及新闻利用房地产中介所，卖方者和买方者各付。中介所手续费为0.4%。租房有全额保证金租房和月租房两种，全额保证金租房把保证金付给主人，合同期间结束后收回保证金。近来有全额保证金租房和月租房混合形式。

※ 注意事项

- 在房地产登记簿副本上确认房东和家的地址，必须与房东签合同。
- 违约金是保证金的10%，其余的搬家当天付给房东，必须收取收据。
- 签合同同时注意事项：确认房东签名(确认卖房者的印签证明和印章)，日期，契约期间等。
- 搬家后到洞办事处迁入申报后，在契约书上盖上'确定日期'的印章。
迁入申报+占有(居住)+确定日期等于法院登记全额保证金租房一样的对抗力。

▶ 合同期间与保证金的退还

合同期限结束之前搬家时，房主返还保证金，可以控制剩下期限的月租。但是，在合同即将届满，并且已于合同期满日一个月之前告知房主即将搬走，房主若以没有新承租人为由拒绝全额退还的话，上诉行为则违反相关法律。对此，可通过民事诉讼，依靠法院的判决得到应有的保证金。当然，法律诉讼程序复杂，如果遇到类似情况也可到商谈支助机构进行咨询。

▶ 合同期满一个月前务必要做的事情

并明确告知东是继续居住，还是搬家。若没有明确告知时，合同将自动延长。很多人都因为不知道这一点而吃亏。

※ 如果在住宅问题或在其他地方上有疑问，就打首尔Dassan服务中心的电话(☎120)，接线员会亲切的答辩你所疑惑的问题。

3. 知道了有关韩国生活的信息并方便

□ 签发登录事实证明 / 国内住所事实证明

- ▶ 签发方法：登记的外国人访问申请
- ▶ 签发场所：出入境管理事务所或市·郡·区厅即使签发
洞居民中心 - 3小时内签发



□ 申报印签·签发证明

- ▶ 申报方法：登记的外国人本人在管辖区厅申报
- ▶ 所需资料：外国人登录证，印章(国内住所申报者必须携带护照)
- ▶ 签发证明：全国市·郡·区·邑·面·洞的居民中心
- ▶ 手续费：600韩元

□ 登录申请有关汽车信息

- ▶ 登录场所：管辖市·郡·区厅
- ▶ 新注册所需资料：外国人登录证，临时运行许可证，汽车保险加入证明书，汽车制造证等
- ▶ 迁移时所许资料：转让人 - 印签证明书
受让人 - 外国人登录证，汽车保险加入证明书
- ▶ 变更地址所需资料：汽车执照

□ 申请租赁住宅的确定日期

- ▶ 申请对象：契约租赁住宅登录的外国人
- ▶ 申请地址：滞留地管辖登记所以及居民中心
- ▶ 所需资料：租赁合同书，外国人登录证

□ 汽车驾驶执照变更地址

- ▶ 申请场所：滞留地管辖警察局
- ▶ 所需资料：外国人登录证，汽车驾驶执照

□ 庆尚南道免费法律咨询服务

- ▶ 咨询内容：有关民事·刑事·家事·行政事件的法律咨询和道·市·郡的行政处分和有关的法律咨询以及各种法律解释等法律顾问。
其他房地产，税务，全额保证金租房等发生在居民生活中的各种法律问题咨询等。
- ▶ 咨询方法：访问咨询(预约制)
电话：055-211-2531 / 传真：055-211-2519
网址：庆尚南道网站(<http://law.gndo.kr/>)上实名认证后使用
※电话·网址：从接收日期七天内回信

▶ 场所·日期

咨询实名	咨询场所	咨询日期
庆尚南道 免费法律咨询室	道厅本馆 4楼 法律事务咨询室	按预约制运营
西部庆南 免费法律咨询室	西部道厅 1楼	第一, 第三周 每星期一 15:00~
东部庆南 免费法律咨询室	金海市厅 信访室	第二, 第四周 每星期二 14:00~



4. 消费经济生活

□ 储蓄的必要性

为积累资产，预防突如其来的灾难，养老，购买住房，支付子女的教育费等筹备大笔款项，我们需要储蓄。

□ 储蓄的种类

- ▶ 普通存款：这是一种可随时自由存取的存款方式。
- ▶ 定期存款：这是一种将大笔款项长期放在银行不取款的存款方式。
- ▶ 定期储蓄：每月存入一定金额的款项，到规定期限内的存款方式。
- ▶ 自由储蓄存款：这是一种为优待家计储蓄开设的存款方式。

□ 银行的使用

- ▶ 银行帐户的开设方法(存折的开设方法)
 - **准备**：身份证(护照，外国人登录证，居民登录证等，印章，储蓄用的钱)
- ▶ **顺序**
 - 抽取号码牌后在座位上按数序等候。
 - 电子牌上显示自己的号码时到相应窗口办理。
 - 向银行职员说自己的需要(开设存折，汇款，存款等)
(若需要现金卡，要一起申请)
- ※ 提款卡：无需存折和印章即可利用自动取款机(ATM)进行存取现金的卡。
 - 按照银行职员的介绍填写并提交资料。
 - 存折办好后同身份证一起收好。
- ※ 密码自己要记住，绝对不可告诉他人。
- ▶ **存款，取款和自动提取现金**
 - 填写好存款申请书或取款申请书提交到窗口即可。存款不需要密码，但取款需要密码和签字(印章)。
 - 存提款时可用提款机(ATM)或提款卡需要输入密码，连续三次输入有误，不能取款或存款。银行工作时间以外使用，或利用他行的自动取款机时需要交手续费。

网络银行

- 网络银行指的是通过网络办理银行业务。



- 使用网络银行可进行自身帐户的余额查询，存款和取款，汇款。
- 需在电脑上储存金融救济院所发的网络公认证书，并且持有银行频发的汇款型保安卡(secret card), OPT(one time password), 如有疑问可向银行咨询。

※ **手机银行**即是通过手机来办理银行业务。它同网络银行一样需要持有的密码和交易代码表。您可以在申请网络银行时一起申请该服务。

□ 各种费用的缴纳

- 直接缴纳

携付款单前往金融机关直接缴纳。目前很多银行柜台不从事费用代收业务。在这样的情况下可利用银行内设置的自动缴费机，如要使用自动缴费机，则需在该银行开设帐户。若没有存折可前往邮局缴费，邮局代收各种费用。

- 自动转帐

在每月约定的日期，从本人帐户中自动将各种费用转出方式，可向银行申请，也可利用电话向收费机关直接申请。申请自动转帐以后需记住转帐的日期，保证当日帐户内有足够的金额。

▶ 汇款

- 以亲属名义在本人所在国家开设银行帐户。
- 记录好收款人姓名，地址，电话号码，开户行名称，帐户号码等。携带本人身份证件前往银行的外汇柜台。其余事宜银行职员将会代为完成。
- 应保管好汇款收据。

※ 最为安全的汇款方法

在银行或者邮局等正式金融机构汇款是最为安全的。私设汇款组织比金融机构更为快捷其价格低廉，手续便宜。但是有随时发生问题的危险。代理汇款者携带钱款潜逃的事时有发生，问题发生以后也得不到赔偿。因此应注意不要被私设汇款(中介)利用。



5. 各国不同文化

□ 中国



中国是社会主义体系的人民共和国。传统礼服是旗袍，拥有世界闻名的美食文化。男女平等意识很强，男人也积极参与家务，婆媳的关系较为坚实，在娘家附近。

▶ 没等丈夫吃完，妻子就从座位先起，在韩国觉得不礼貌。

中国人不理解为什么在餐桌上等丈夫吃完为止。中国男女平等，但韩国仍存在着男人优先的文化，韩国比现在更为平等就好了。

▶ 产后为孩子的风俗

韩国分娩后常吃海带，但在中国吃猪抓，鸡肉等。为了驱除牛鬼蛇神，做祈福的红色婴儿衣和尿布围裤，还利用桃树做的小刀挂在脖子上。有的地方婴儿出生一个月时，用剪刀剪掉头发，放在枕头里，继承传统和习俗。

▶ 婆媳两人像朋友

韩国对父母很有礼貌，称呼繁多，但中国在家庭没有特别的称呼。日常看见公公和儿子在厨房做饭菜时，婆媳两人坐在炕头像朋友一样聊天的场面。可是在韩国婆媳或公公之间有时感到非常尴尬而负担。

▶ 中国颜色有很多意义

中国按颜色具有很多意义，所以中国人对颜色反映敏感。例如，红色代表吉祥，黄色代表勇敢，黑色代表严肃，白色代表奸险凶残等象征否定。中国传统剧中，京剧里能分辨出白色假面是坏人，黑色假面是善人。中国人喜欢红色，表是吉祥，喜气。中国也像韩国过春节。春节送压岁钱，结婚礼金等喜悦之情时，用红色信封，但丧葬费用白色信封。所以喜庆之事和丧事时都用白色信封的韩国人和中国人亲密之交时要注意。

▶ 中国最大节日'春节'

中国阴历一月一日是'春节'，中国部分地区北部和韩国节日风俗一样，一家团聚一起做饺子。做饺子的原因是饺子皮让彼此交锋，预防新年发生不好的事情。中国从除夕晚点到正月十五为止放烟花爆竹，驱逐家里的恶鬼。

▶ 中国不送 - 伞礼物

在韩国赠品或答谢品时，一般送雨伞。但中国不能送雨伞，理由在于雨伞的'伞'其告别或分散意思的'散'发音相同，之所以送伞等于告别或分散。所以熟人或新婚夫妇不能送雨伞。

□ 越南



越南女性穿越式旗袍传统服装。子女大多随父姓。男方送给女方赔嫁金，用于村里人修路或挖井。为了保持良好的人际关系，主张自己的意见或不持否定态度。因社会主义影响男女平等思想清晰，婚后分担家务。

▶ 越南最大节日 - '春节'

越南的最大节日和韩国一样，阴历一月一日。一般从农历12月中旬开始办货准备过年，历来越南春节不可少的要数鲜花、年粽、春联、爆竹了。越南人过春节最具民族特色的是年粽和糯米饼。越南的年粽做法跟中国的粽子一样，不过是方形的，而且大得多，一般用克糯米做成，中间包上猪肉和绿豆沙，外裹芭蕉叶。传说年粽象征大地，绿色显示生机勃勃，中间包裹的猪肉与绿豆沙则代表飞禽走兽、草木繁盛。糯米饼用在祭祀或接待客人。越南节日还有个风俗，按各地区各户准备西瓜，用西瓜算一年的运气，红色代表吉祥。切开的西瓜里面红，籽多，代表一年得福。

▶ 越南 - 父亲(vu-lan)节

越南南部地区阴历7月15日是vu-lan节，和韩国的父亲节一样。vu-lan节给父母送玫瑰。按情况不同送红玫瑰或白玫瑰。父母都生存送红玫瑰，父母祭祀用于白玫瑰。但最近，这样的风俗逐渐淡化。

▶ 不同的饮食文化

越南吃饭礼仪是把饭碗放在手上吃，却和韩国一般把饭碗放在桌子上吃有所不同。越南早餐一般在食堂或街上吃，所以对没顿在家做饭收拾的韩国文化很陌生。

□ 菲律宾



菲律宾传统服装是东南亚风格菠萝纤维服式，喜欢在庆祝活动，结婚，纪念式等重要场合穿。只做一种饭菜，最喜欢做生鲜料理。一般信天主教，不离婚，不堕胎，所以结婚很慎重。母系社会女性友好政策很好，家里发生的事情家内处理。

▶ 怀孕时不拍照

菲律宾人怀孕时拍照就觉得婴儿的灵魂出来。我的丈夫是韩国人，很想全家人一起拍照留个纪念，说服丈夫虽很辛苦，但最终理解了我。我很感谢他。



▶ **不要跪着坐**

最初到达韩国时，让我在公婆面前跪着坐，感到很惊讶。在菲律宾跪着坐是一件非常耻辱的事情，对我来说，很不容易。但在韩国除了父母以外在大人面前跪着坐，就觉得很有礼貌。文化不同时，不要着急或强迫，应该互相学习，互相帮助熟悉为止。

▶ **比约定时间，晚去是正常的事情**

在菲律宾遵守约定时间是不礼貌的。如果准时到达，就认为你很贪吃。考虑邀请人的准备时间，一般晚15分钟左右，特殊客人来访时晚1~2小时，不是为了轻视邀请人才晚到达约定时间的。

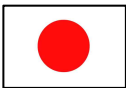
▶ **菲律宾的圣诞节**

最大节日圣诞节是菲律宾的人最盼望的。国民的80%信天主教。圣诞节吃猪肉做的料理，叫'Lechon'。人们觉得吃了'Lechon'料理，过年会带来幸运。

▶ **菲律宾人的微笑**

在世界认为菲律宾民族最好笑。但他们的微笑不仅是一种高兴的表现，而包含复杂微妙的感情。遇到尴尬的局面或很难答复时，以微笑来面对。之所以菲律宾人喜欢表示肯定，不喜欢表达否定的感情。千万不要误会在尴尬局面或很难答复时，以微笑来代替难听话的菲律宾人。

□ **日本**



日本的传统服装是和服。主食是大米，摆着以斗类做的朴实的饭桌。结婚后互相商量，跟随一方人的性，还要学洗脸，吃饭，好好和朋友相处和父母在家养育孩子的方法等日本式'礼节'教育。

▶ **不利用筷子夹给别人餐食**

在日本千万不要用筷子夹给别人餐食，此行为只能在人死，举行葬式后把剩下的骨头才能夹在碗上。刚到韩国时，公婆用筷子夹给我餐食，我感到非常惊讶。过了一段时期，喜欢吃夹给我的餐食，又理解此文化。对于不熟悉韩国文化的日本人面前必须避免此类行为，直到适应韩国文化为止。



▶ **在日常生活中礼节是重要的**

日本有收礼必须答谢送礼的文化。旅行回国后送给周围的人旅游区的特产品或食品。如果交换礼物吝啬，就觉得没礼貌。日本人彻底遵守约定时间为著称，此事认为是信赖。

▶ **等候'客人先开始用餐'是礼节**

日本人特别重视外交礼仪。等候邀请的客人先开始用餐是饭桌上的礼仪。如果你被日本人邀请共进餐时，之前先说:"谢谢邀请共餐"，然后用餐。

▶ **洗浴意味着结束一天日程后的休息**

日本对沐浴的认识和韩国不同。日本人喜欢在晚上洗澡，沐浴不但意味着洗，又包括把身泡在水里，表示休息。对于日本人来说，沐浴是保持身体清洁卫生的手段，又是结束一天日程后解除疲劳，提神醒脑的手段。

▶ **吃饭时不把饭倒在汤里**

在韩国吃饭时把饭倒在汤里很普遍，但在日本认为是'猫食'，所以不喜欢泡饭吃。日本喜欢把饭碗放在左手用筷子夹吃，拿碗喝汤，捞吃汤里的东西，此是日本饭桌上的礼仪。要理解日本人直到适应韩国此些文化为止。

□ **蒙古**



蒙古人戴帽子(Malgai)，穿韩国起袍式的服装(DeI)和长筒靴式的鞋子。畜牧业为主的蒙古人春天和冬天吃羊肉，秋天吃奶酪黄油等乳制品。蒙古的婚姻典礼和韩国的传统婚姻礼仪差不多，互相张开双臂，仅仅地拥抱着打招呼。

▶ **喜欢猪肉**

蒙古主要饮食文化主要为肉和牛奶，但韩国是蔬菜和鱼，特别是螃蟹或活章鱼等海鲜，我从来没吃过，一看就令人厌恶。韩国在饭桌上经常吃海鲜，但我现也不能吃，感谢的是家人为我另准备肉。

▶ **用食指指对方是无礼的行为**

韩国人生气时用食指指着人说话，令我大吃一惊，这在蒙古是很无礼的行为。婚前我不熟悉韩语时，跟丈夫吵了一架，那时丈夫用食指指着我大声喊，因而哭泣，此事后丈夫约定再也不用手指指对方说话。

**▶ 产后吃羊肉**

蒙古女性产后吃一只羊肉暖暖身体，一个月遮住头顶，堵上耳朵，穿长袖衣和袜子，不洗澡的习俗。在韩国第一个孩子出生后婆婆做海带汤让我吃，一边说"产后海带补身为最好!"，从来未吃过海鲜类的我怎么也吃不下，很对不住婆婆。

▶ 节日"元旦"

新年到来，蒙古人装扮成牧羊人的样子，穿着毛绒的皮外套，头戴一顶皮帽，手拿一根鞭子，不停地把鞭子在空中抽得啪啪响，以示驱邪祝福。蒙古人喜欢吃包子，和韩国的饺子差不多。包子只用羊肉和洋葱两种馅做成，这与韩国饺子不同之处。

▶ 不习惯韩国的脱鞋文化

韩国进屋时脱鞋，但在蒙古不脱鞋。刚到韩国时，看到摆在食堂门口的鞋，觉得很奇怪，这么多鞋只能在蒙古鞋店才能看到。蒙古人特别重视买又贵又质量好的鞋，认为最帅的是谁管理得鞋最好。

▶ 安静和严肃的葬礼文化

蒙古的葬礼习俗非常安静严肃。尤其是遗属不出声哭，认为落下的泪水使死人的灵魂溺水，妨碍去极乐世界的理由。



就业与劳动

1. 就业

□ 对象

收到国民配偶者(F-6)签证入境的结婚移民者在法律上具备就业资格。可向外国人综合介绍中心(www.hikorea.go.kr直接拨打1345)确认本人能否以拥有的签证就业为就业首先要做的事情是同家人商议是否需要就业，做什么工作比较好，每月的薪水将用在什么地方等事宜。

□ 访问职业中介机构**▶ 雇佣中心**

国家运行的代表的免费职业介绍机构。希望就业的韩国人或外国人经常利用，求职者在在这可以寻找自己想要的工作，介绍适合自己的工作，直到找到工作为止，持续提供面试。

▶ 就业信息中心

就业信息中心是居住地市或郡所营运的免费就业中介机构。大部分市政府或者郡政府都社有就业信息中心，在此处，可得到离处较近区域的提供的就业信息服务。

▶ 女性人力开发中心

是女性综合就业支援机构，提供职业介绍和职业培训。
大部分可以免费利用，但根据项目不同，有的需要交一些费用。

▶ 外国人人力资源中心

外国劳工支援中心视以来韩就业的外国劳工为对象，为其解决困难而提供帮助的民间机关。

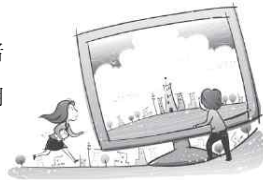
▶ 多文化家庭支援中心

是为了女性结婚移民者们所设立的机关，提供一些就业服务，文化活动等而运营的。



□ 就业信息 - 使用网络

结婚移民者想就业时使用网络会非常便利。为结婚者移民者提供就业牵线服务的大部分机关都有自己的网站，在家使用网络就可以搜索企业信息。



▶ 首尔全球中心(jobs.seoul.go.kr)

首尔全球中心是首尔市运营的网站，该网站采用英语，日语，中文，法语为在韩外国人提供就业支援，雇人雇职搜索，招聘信息。

▶ 职业网(www.work.go.kr)

雇佣劳动部通过韩国雇佣信息院运行的就业网站，不但提供就业信息，而且进路有关信息，可以直接申请所希望的企业。

▶ 韩国职业信息系统(know.work.go.kr)

雇佣劳动部通过，韩国雇佣信息院运行的，就业，进路信息网站，提供各种就业信息，进路信息，学科信息等，而且通过网上咨询找到适合自己的职业。

▶ 劳动部雇佣支援中心(work.go.kr / jobcenter)

有全国性网络的免费就业介绍机构，经过咨询后提供适合的工作，直到就业为止持续提供服务通过雇佣中心网站，可直接登入附近的雇佣中心网络。雇佣中心为了结婚移民者的就业欲望和求职技术的提高，提供'结婚移民者的进路指导程序(WIND)', 就业特讲等多样性的进路知道程序，面试时访问企业有难的结婚移民者，工作人员一起陪伴访问企业。

▶ 女性人力开发中心(www.vocation.or.kr)

实行多样的就业培训和职业培训，勤劳女生苦恼咨询等，介绍职业的女性综合就业支援机构。

▶ 市·郡就业信息中心

自治体也都运营着免费就业牵线机关。(参考自治体主页)

▶ 需要翻译时，访问或打电话韩国国际劳动财团(工作人 韩国)。

※ 介绍使用 '工作人 韩国' 机关

服务机关	电话号码	使用时间	翻译语言
在韩工作	☎ 031) 838-9111~2	星期二·三·四·五·日 09:00~18:00	英语·中文·印度语·菲律宾语·俄罗斯语·印尼语·越南语·蒙古语·尼泊尔语·斯里兰卡语·乌兹别克斯坦语·巴基斯坦语·孟加拉国语·吉尔吉斯斯坦语·柬埔寨语 ※(柬埔寨语翻译仅限星期天) 15个语言

2. 职业培训

职业培训是让需要职业的人熟悉职业所需技术和技能的制度。职业培训有雇佣保险中实施的制度化职业培训和为帮助女性更容易参与社会活动实施的职业培训。

▶ 雇佣中心(work.go.kr / jobcenter)

▶ 雇佣劳动部 综合咨询中心 (☎1544-1350)

▶ 雇佣劳动部职业培训信息网 (www.hrd.go.kr)



3. 劳动相关主要事项

□ 社会保险

如果拥有韩国国籍的女性结婚移民者就业，理所当然的应投社会保险(国民养老金，健康保险，雇佣保险)。与此相关的保险费，由公司从工资中一次性的扣除缴纳给社会保险管理机关。

□ 劳动基准法介绍

▶ 劳动合同

指的是雇主和劳动者之间的合同。签约合同时，工资和职种等对重要事项的协议，使用书面形式记录劳动合同的内容。

▶ 依据劳动基准法的保护

- 每月工资支付给自己的帐户里。
- 加班工作，夜间工作，假日工作时应领取加班工资。
- 劳动者连续1年以上工作时可以领取退休金。
- 未收到佣金和退休费，雇主或管理者实行暴力时，长时间劳动或不经本人同意，强制性的劳动等违法勤劳基准时，向所管地区的地方雇佣劳动机关或勤劳改善指导部举报。

(客服中心 ☎1350, 1544-1350)

▶ 工资拖欠

- 佣金滞纳是雇主未佣金支付日支付佣金，这时告知所管地区的地方雇佣劳动部的勤劳监督使采取适当的措施。
- 举报后地方劳动部对雇主进行事实调查。调查过程中，劳动最好准备能证明自己的立场的相关资料，对应调查。
- 处理顺序
 - 咨询及申报时间受理(地方劳动机关信访室)
 - 要求当事者出席(劳动监督)
 - 事实调查
 - 事实调查后违反法律时，下达财物支付指示等纠正企业主的指示
 - 企业主不响应时按照司法处理(检察)



▶ 工资债券保障制度

因企业主破产等事由退休的劳动者未收到工资，退休金时，可从国家得到下列保障。

- 最后3个月的工资，最后3个月的停业律帖，最后3年的退休金。

□ 劳动标准

▶ 劳动时间

该定的勤劳基准法规定5人以上的工作场，1周的基准劳动时间除休息时间外不能超过40个小时，1天的劳动时间除了休息时间外不能超过8小时。休息时间是劳动4小时休息30分，劳动8小时休息1小时以上。

▶ 加班工作，夜间工作，假日工作

- 法定劳动时间定的超过1周40小时或1天8小时为加班。
- 夜间工作是指从晚上10点到凌晨6点的工作。
- 假日工作是指在法定假日(周休日，劳工节等)或约定假日(公司所定的假日)工作
- 在加班，夜间，假日工作的情况，法律上规定应领取1.5倍的工资。

▶ 轮班工作

- 生产设备要24小时运转的公司，要将员工分成2队或是3队来轮流工作，这种形态的工作方式即为轮班工作。
- 如实行轮班制度时，一部分工厂的劳动者会以一个星期为周期，交替上白班与夜班。
- 还有的工厂是从一开始，就分好了白班与夜班。

4. 雇佣保险

公司应对事业，雇主和劳动者每月报酬的一定部分付为雇佣保险金。

劳动者失业时，雇佣保险支付失业给料，提供职业培训，帮雇主采取雇佣维持措施或提供教育培训费。

▶ 失业补助

失业补助是一种劳动者失业时以支付一定期间补贴的形式克服因失业引起生活不安和帮助安定生活，创造再就业机会的制度。

- 失业补助是为进行积极再就业活动准备的再就业活动支援金。
- 失业补助从退休后的第二天起经过12个月以后就不再支付。

▶ 适用对象

- 雇佣保险适用工作场退休18个月期间被保险单位期间(为报酬支付的基础天)工作超过180天以上
- 同本人意愿无关失业时
- 找到工作的情况下，(自己努力就业自己放弃工作或给工作场所带来重大危害被解雇时不可领取事业补助。)

※ 雇佣保险加入资格

持有韩国国籍的人就业就会自动加入雇佣保险，没有国籍的人可以选择投入保险。

2017年1日现每年平均规定工作时间8个小时以上为标准，适用46,584韩元。





社会保障制度

1. 国民养老金

国民养老金是国家实行的为应对受益者年老后不能从事工作和突发的残疾或死亡而义务性缴纳保险费，等受益者年老，残疾或死亡时向本人或移族支付养老金维持生活安定的社会保障制度。

□ 适用对象

在我国居住的外国人可同本国入一样以平等的身份加入国民养老金。即18岁以上60岁未满足的外国人若在加入国民养老金的业务场所工作可看作是职场加入者，以外的外国人看作是地区加入者。

国民养老金加入除外的国家(22个国家): 越南, 缅甸, 孟加拉国, 尼泊尔, 沙特阿拉伯, 新家坡, 伊朗, 巴基斯坦, 柬埔寨, 南非共和国, 东帝汶, 马尔代夫, 白俄罗斯, 亚美尼亚, 埃塞俄比亚, 埃及, 汤加, 斐济, 格鲁吉亚, 斯威士兰, 尼日利亚, 马来西亚

□ 保险费负担

- ▶ 职场工作者以劳动收入为标准，由本人和使用者各自负担相当于月收入4.5%的金额。
- ▶ 地区加入者(自营业者等)负担相当于本人申报的月收入(实际)9%的金额。



□ 补助优惠

外国人加入者符合老龄，残疾，遗族养老金领取条件时，可同韩国人一样领取养老金。

▶ 老龄养老金

加入10年以上60岁以后终身每月发行的钱。但发老龄年金的年龄是60岁，2013年开始根据出生年度延长1岁到5岁，延长到65岁。

▶ 残疾养老金

加入过程中发生的疾病或受伤治疗后留下残疾时，按照残疾程度分为1~3级养老金，4级时可按照一次性补偿金形式领取残疾养老金。

▶ 遗族养老金

加入过程中或领取养老金过程中突然死亡时，向一起生活的遗族每月支付遗族养老金。

2. 紧急福利支援

针对突然因主要收入者重病，死亡，离家出走，收容，停业等危机事由造成生活维持困难的低收入阶层，迅速援助所需生活及医疗支援等福利服务的制度。外国人符合一定条件时也可领取紧急福利支援。

□ 外国人可领取紧急福利支援的情况

- ▶ 同大韩民国国民结婚的外国人
- ▶ 作为同大韩民国国民配偶者离婚或其配偶死亡的外国人，照顾具有大韩民国国籍的直系亲属(直系亲属 - 父母，子女)者
- ▶ 非本人责任因火灾，犯罪，天灾受害者

□ 适用对象

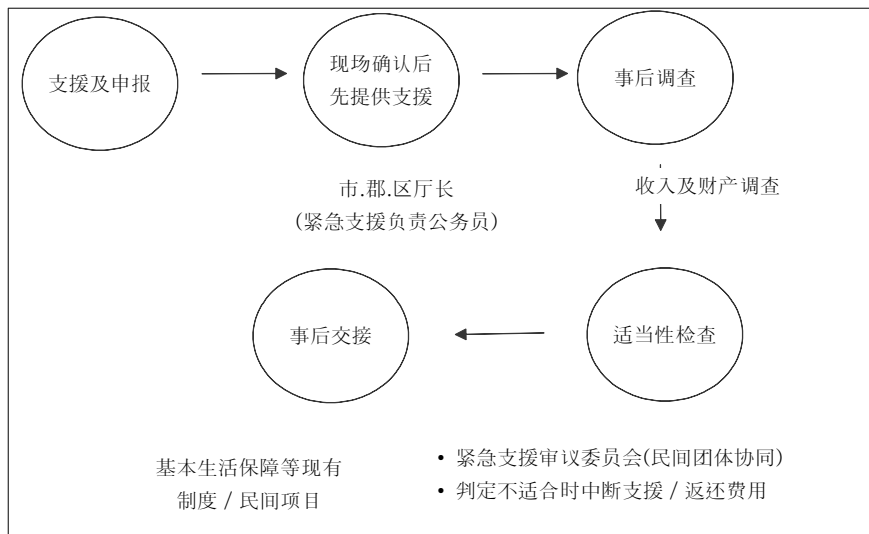
▶ 危机事由

- 因主要收入者死亡，离家出走，去向不明，收容等事由造成收入丧失，家庭收入低于最低生活费时
- 重病或受伤时
- 受家庭成员驱赶，遗弃或虐待等
- 遭受家庭暴力，很难同家庭成员圆满生活下去或遭受家庭成员的性暴力时
- 因火灾等(包括火灾，山崩，水灾和暴风等)引起居住的住宅或建筑不方便生活时
- 保健福利部部长公布的事由发生时

▶ 维持生活等困难

- 生活维持等困难("生活维持等困难"是指生活维持困难，医疗费负担困难，住房购置困难及需要社会福利设施使用服务的状态)

▶ 申请方法及业务处理步骤



3. 国民基本生活保障

国民基本生活保障是国家向生活困难的国民提供生活费，住房费，教育费，医疗费等，保障最低生活水平的制度。根据法令规定的内容，外国人也可享受优惠。

□ 适用对象

与大韩民国国民结婚(包括离婚，配偶死亡的情况)，养育大韩民国国籍的未成年人，抚养配偶的直系尊属，怀孕已死亡的配偶的胎儿，可以成为受患者。这时也需要满足所得认证额标准，抚养义务者标准。

- 收入认定额：以家庭成员的收入和财产换算后的金额得出收入认定额比最低生活费低时可以得到补助。

* 最低生活费：满足国民健康和文化生活需求的最低生活费用。最低生活根据家庭成员的人数会有差异，政府每年都会进行发布。

□ 补助种类

▶ 生活补助(普通生活补助)

- 补助的内容：支付衣服，饮食物，燃料费和其它日常生活中需要的基本费用
- 供给额：现金供给基准减去家口的所得认证额后算定的金额中居住供给额之外的部分。

※ 现金供给基准是最低生活费上减去现物形态的医疗费，教育费和他法支援费(居民税，TV收信费)等的金额，没有收入的受患者能收到的最高额的现金供给费(生计居住供给)

▶ 住房补助

- 补助的内容：提供用于住房安定所需的租赁费，维持修理费等现金实物补助

▶ 教育补助

- 补助的内容：入学费，授课费，课本费，辅助教材费，学习用品费等

* 根据小学生，中学生，高中学生各支援费不同。

▶ 分娩补助

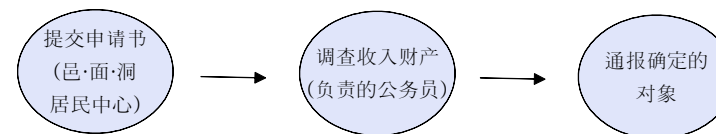
- 受患者出产(包括出产预定)时发60万韩元的现金(双胞胎则发放120韩元)。

▶ 葬礼补助

- 受患者死亡时发每人50万韩元的现金

※ 根据2013年的补助基准

▶ 申请方法



- 国民基本生活保障对象者申请要到邑·面·洞事务所提交‘社会福利设施及提供补助申请书’
- 若提交申请书，负责的公务员就开始审核申请者是否有资格。
- 从申请日14天之内，最晚30天之内，会被告知是否是对象者。

▶ 保健福利呼叫中心 129 (www.129.go.kr)

如果需要了解我和家人所需的信息和咨询，请拨打热线 ☎129

- 咨询内容：保障收入，支援民生安定，福利服务，咨询健康生活
- 咨询时间：平日 09:00 ~ 18:00点 - 紧急支援咨询：365日 24小时



多文化家庭支援机关

1. 多国语 支援 网站

机关名	网站	运营机关	提供服务
多文化家庭支援网站Danuri	liveinkorea.go.kr	(在)韩国健康家庭振兴院(全国多文化家庭支援团)	提供韩语教育, 韩国生活向导及多国语言新闻等综合性多文化家庭支援服务
korea.net	korea.net	海外文化信息院(海外文化宣传团)	大韩民国的官方网站
KBS网络新闻	world.kbs.co.kr	韩国国际广播电视台	介绍多国语新闻, 时事修养, 演艺娱乐等节目
移民电视台	www.mntv.net	韩国外国人劳工支援中心	多国语新闻, 生活韩国语
多文化家庭音乐广播	www.wjf.kr	雄津财团	中国语, 越南语, 英语, 泰国语等多国语广播及生活韩国语讲座
韩国外国人人力支援中心	www.migrantok.org	韩国外国人劳工支援中心	咨询及教育向导等
分享多文化活动	ecamp.kdu.edu	高丽网络大学	韩语教育
Mongonet	www.mangonet.kr	移民中心 亚洲之窗	提供结婚婚移民者社区, 教育, 健康, 职场生活信息等
Salad TV	www.saladtv.kr	Salad TV多文化电视台	为外国人, 多文化家庭, 海外居住者等准备的网络电视台
韩国焔动之旅	www.visitkorea.or.kr	韩国观光公社	韩国的旅行及节日信息
首尔全球中心	global.seoul.go.kr	首尔市	首尔市 外国人专用 民怨中心

2. 危机 紧急报警 电话 介绍

机关名	电话号码	机关名	电话号码
国家情报院(间谍报警)	111	残疾人咨询中心	1588-0420
警察局(犯罪报警)	112	犯罪被害者支援中心	1577-1295
消防局(火灾, 急诊病人)	119	移住女性紧急电话	1577-1366
电话询问	114	儿童虐待咨询电话	1577-1391
外国人综合咨询中心	1345	金海女性电话	055-329-6451
女性紧急电话	1366	昌原女性电话	055-261-3722
青少年紧急电话	1388	镇海女性电话	055-546-1400
金融相关咨询	1332	女性 学校暴力一系列程序支援	055-244-8117
法律咨询	132	女性新工作中心咨询	1544-1199
保育 / 保健福利相关咨询	129	消费者咨询	1372
外国人劳动中心	1644-0644	政府综合信访服务	110

3. 庆尚南道 雇佣中心

雇佣中心	管辖地区	电话
昌原雇佣中心	城山区, 义昌区, 镇海区	055-239-0900
马山雇佣中心	昌宁郡, 昌宁郡, 咸安郡, 马山河浦区, 马山会员区	055-259-1500
金海雇佣中心		055-330-6400
密阳雇佣中心		055-350-2800
梁山雇佣劳动支厅		055-379-2400
晋州雇佣中心	泗川市, 山清郡, 晋州市	055-753-9090
河东雇佣中心	南海郡, 河东郡	055-884-5712
居昌雇佣中心	居昌郡, 咸阳郡, 峡川郡	055-943-0719
统营雇佣中心	固城郡, 统营市	055-650-1800
巨济雇佣中心		055-730-1919

4. 庆南 出入境 管理事务所

机关名	管辖区	电话/传真
釜山 出入境管理事务所	釜山广域市 (除金海国际空航, 甘川港, 多大浦港外), 庆尚南道 金海市, 梁山市 <除滞留, 签证, 国籍, 签发证明确业务外>	T. 051-461-3100
釜山 出入境综合服务中心	釜山广域市 (除金海国际空航, 甘川港, 多大浦港外), 庆尚南道 金海市, 梁山市, 密阳市 办理业务: 除滞留, 签证, 国籍, 签发证明确业务	T. 051-461-3062~5 F. 051-461-3128
釜山 出入境管理事务所 甘川办事处	釜山广域市 甘川港, 多大浦港	T. 051-254-3917 F. 051-254-3919
蔚山 出入境管理事务所	蔚山广域市 庆尚北道 庆州市	T. 052-279-8024 F. 052-279-8028
昌原 出入境管理事务所	庆尚南道(除金海市, 梁山市, 统营市, 泗川市, 巨济市, 南海郡, 河东郡外)	T. 055-981-6000 F. 055-247-9150
昌原 出入境管理事务所 巨济办事处	庆尚南道 巨济市	T. 055-681-8133 F. 055-682-2433
昌原 出入境管理事务所 泗川办事处	庆尚南道 泗川市, 南海郡, 河东郡	T. 055-835-3988 F. 055-835-4087
昌原 出入境管理事务所 统营办事处	庆尚南道 统营市	T. 055-645-3405 F. 055-645-3441
金海 出入境管理事务所	金海国际空航 负责 出入境 审查	T. 051-979-1322 F. 051-979-1380

5. 庆南地区 多文化家庭 支援中心

地区	电话	地区	电话
庆尚南道多文化家庭支援中心	055-274-8337	宜宁郡多文化家庭支援中心	055-574-8833
昌原市多文化家庭支援中心	055-225-3951	咸安郡多文化家庭支援中心	055-583-5430
昌原市马山多文化家庭支援中心	055-245-8774	昌宁郡多文化家庭支援中心	055-532-1606
晋州市多文化家庭支援中心	055-749-5443	固城郡多文化家庭支援中心	055-673-1466
统营市多文化家庭支援中心	055-640-7780	南海郡多文化家庭支援中心	055-864-6965
泗川市多文化家庭支援中心	055-832-0345	河东郡多文化家庭支援中心	055-880-6520
金海市多文化家庭支援中心	055-329-6349	山淸郡多文化家庭支援中心	055-972-1078
密阳市多文化家庭支援中心	055-351-4404	咸阳郡多文化家庭支援中心	055-963-2057
巨济市多文化家庭支援中心	055-682-4958	居昌郡多文化家庭支援中心	055-945-1365
梁山市多文化家庭支援中心	055-382-0988	峡川郡多文化家庭支援中心	055-930-4735

多文化家庭现状

1. 庆南 多文化家庭 统计(外国人居民现状调查, 行政制自治部 '16. 11. 1. 基准)

结婚移民者及归化者现况(其他同居人除外)

▶ 现多文化家庭 '16年11月基准17,929名, 比'15年1月基准15,132名 增加18.5%
▶ 性别女性为89.7%, 男性为10.3%, 取得国籍为46.7%, 未取得国籍为 53.3%
▶ 多文化家庭顺序为第一位京畿道95,848名, 第2位首尔特别市73,914名, 第3位仁川广域市20,988名, 第4位庆尚南道17,929名

多文化家庭 合计			未取得国籍 (结婚移民者)			取得国籍 (归化者)			外国人居民 子女现况		
计	男	女	计	男	女	计	男	女	计	男	女
17,929	1,842	16,087	9,554	1,177	8,377	8,375	665	7,710	14,388	7,449	6,939

结婚移民者及婚姻归化者各国籍现况

区分	计	越南	中国	中国 (韩国籍)	菲律宾	日本	柬埔寨	泰国	蒙古	美国	台湾	其他国
计	17,929 (100%)	7,418 (41.4%)	3,013 (16.8%)	2,678 (14.9%)	1,291 (7.2%)	741 (4.1%)	822 (4.6%)	204 (1.1%)	151 (0.8%)	178 (1.0%)	145 (0.8%)	1,288 (7.2%)
结婚 移民者	9,554	4,039	1,615	764	727	702	428	160	97	160	60	802
婚姻 归化者	8,375	3,379	1,398	1,914	564	39	394	44	54	18	85	486

结婚移民者及婚姻归化者子女的各年龄现况

区分	计	周6岁 以下	周7~12岁 以下	周13~15岁 以下	周16~18岁 以下
子女数	14,388	8,347	4,045	1,110	886
比率	100%	58.0%	28.1%	7.7%	6.2%

【详细内容】

计	周0岁	1岁	2岁	3岁	4岁	5岁	6岁	7岁	8岁
14,388	1,189	1,184	1,174	995	1,044	1,416	1,345	730	815
9岁	10岁	11岁	12岁	13岁	14岁	15岁	16岁	17岁	18岁
961	629	473	437	359	381	370	340	268	278

2. 市·郡 多文化 现状 (2016.11.1.发表)

(单位：名)

市·郡 名	家庭数	国籍											子女数
		中国	中国 (韩国系)	台湾	日本	蒙古	越南	菲律宾	泰国	美国	柬埔寨	其他国	
合计(全国)	318,948	64,524	110,619	4,552	11,278	3,394	66,554	18,247	3,328	7,377	7,221	21,854	201,333
合计(庆南)	17,929	3,013	2,678	145	741	151	7,418	1,291	204	178	822	1,288	14,388
男	1,842	328	499	67	51	5	297	40	9	111	12	423	7,449
女	16,087	2,685	2,179	78	690	146	7,121	1,251	195	67	810	865	6,939
昌原市	4,647	966	743	51	262	43	1,672	290	45	44	235	296	3,365
晋州市	1,480	218	139	6	48	10	706	119	17	21	93	103	1,260
统营市	884	125	141	13	18*	***	426	61	7	***	43	50*	718
泗川市	644	100	67	***	34*	5	305	71	6	5	17	34*	577
金海市	3,014	548	520	22	94*	16	1,235	178	39	27	70	265*	2,225
密阳市	560	65	73	***	34*	7	258	47	7	5	26	38*	520
巨济市	1,641	276	320	16	51	11	569	151	15	22	48	162	1,387
梁山市	1,762	336	316	16	48*	16	644	110	11	22	60	183*	1,267
宜宁郡	198	23	15	***	7*	***	111	19	***	***	16	7*	172
咸安郡	567	84	75	***	21*	***	264	42	***	***	30	51*	437
昌宁郡	416	45	56	***	8*	***	234	16	5	***	33	19*	402
固城郡	419	44	50	***	11*	***	233	36	***	***	18	27*	368
南海郡	253	32	25	***	15*	***	123	20	***	5	13*	20*	228
河东郡	315	38	24	***	10*	***	171	35	***	***	9*	28*	286
山清郡	211	17	23	***	7*	***	108	11	***	***	19	26*	216
咸阳郡	313	34	26	***	17*	***	107	34	***	***	22	73*	340
居昌郡	327	35	31	***	15*	***	135	31	***	***	41	39*	341
峡川郡	278	27	34	***	23*	***	117	20	11	***	24	22*	279

※ 为了保护防止国籍·滞留资格·地域·性别的流出等个人信息的外泄, 5名内人口数以使用(***)

3. 全国 多文化 现状

(单位：名)

市·道	家庭数	国籍别											子女数
		中国	中国 (韩国系)	台湾	日本	蒙古	越南	菲律宾	泰国	美国	柬埔寨	其他国	
计(全国)	318,948	64,524	110,619	4,552	11,278	3,394	66,554	18,247	3,328	7,377	7,221	21,854	201,333
男	61,544	11,627	30,833	2,222	1,152	261	1,775	697	149	4,262	109	8457	102,961
女	257,404	52,897	79,786	2,330	10,126	3,133	64,779	17,550	3,179	3,115	7,112	13,397	98,372
首尔特别市	73,914	14,249	39,033	1,429	2,326	673	5,494	1,774	428	3,066	485	4,954	30,761
釜山广域市	11,853	2,347	2,096	264	492	58	3,743	829	94	289	300	1,341	8,852
大邱广域市	8,403	1,610	1,358	163	246	50	3,301	552	68	207	383	465	6,388
仁川广域市	20,988	5,407	8,075	496	532	228	3,061	863	202	333	226	1,565	12,440
广州广域市	6,001	1,357	903	55	267	83	1,899	600	80	81	286	390	4,881
大田广域市	5,899	1,417	841	135	230	54	1,686	551	56	212	246	471	4,594
蔚山广域市	6,217	1,197	1,703	48	160	70	2,007	422	44	56	152	358	4,400
世宗特别自治市	1,053	202	230	19	35*	8*	288	85	15*	31*	41	99*	829
京畿道	95,848	21,367	41,050	1,020	2,886	1,159	13,468	3,844	1,151	2,126	1,234	6,543	52,446
江原道	6,768	928	1,219	98	477	58	2,119	778	105	110	344	532	6,046
忠清北道	9,433	1,775	2,006	128	395	233	2,775	893	133	103	268	724	7,424
忠清南道	14,863	3,008	3,583	146	601	164	4,279	1,369	221	136	490	866	11,574
全罗北道	10,568	2,168	1,441	96	578	112	3,698	1,185	124	107	557	502	9,751
全罗南道	11,749	1,713	1,498	55	716	163	4,608	1,609	211	79	676	421	11,590
庆尚北道	13,640	2,056	2,084	131	447	109	5,951	1,190	173	184	613	702	11,755
庆尚南道	17,929	3,013	2,678	145	741	151	7,418	1,291	204	178	822	1,288	14,388
济州特别自治道	3,822	710	821	124	157	18*	1,029	412	17*	76	98	360*	3,214

※ 为了保护防止国籍·滞留资格·地域·性别的流出等个人信息的外泄, 5名内人口数以使用(***)



4. 年表 多文化 现状 (庆南)

(单位：名)

年度	多文化家庭 合计 (结婚移民者+归化者)	结婚移民者	归化者	多文化 子女
2007	6,301	4,511	1,790	3,599
2008	8,216	6,057	2,159	4,601
2009	10,107	7,568	2,539	8,060
2010	11,345	7,724	3,621	9,260
2011	12,465	8,878	3,587	10,996
2012	13,637	9,133	4,504	14,227
2013	14,485	9,288	5,197	14,294
2014	15,299	9,514	5,785	15,143
2015.1	15,815	9,395	6,420	15,498
2015.11	15,132	9,249	5,883	14,476
2016	17,929	9,554	8,375	14,388

◆ 参考网站：<https://www.liveinkorea.kr/portal/CHN/main/main.do>
<http://www.baidu.com/>
<https://www.naver.com/>

◆ 「结婚移民者生活指南」(庆尚南道 2013年编制的韩文文化部分翻译)

◆ 「结婚移民者生活指南」未经过专家验证。